

Компания, сертифицированная согласно Нормативам UNI EN ISO 9001:2008

**Viale Archimede n. 45 - 37059 – Santa Maria di Zevio (VR)
Dati Fiscali: P.Iva: 00780420964 - Numero REA: MB - 1014132**

**тел. 045 8731511 факс 045 8731535
www.h2online.it - e-mail : info@h2online.it**

HACOC DOS



Руководство пользователя

Модели:

DOS 10 V4V – DOS 25 - DOS 25 V4V – DOS 40 - DOS V4V

Указатель

1.0 Общие сведения и информация для пользователя	3
1.1 Декларация соответствия ЕС	3
1.2 Условия и ограничения гарантии.....	4
1.3 Общие сведения и меры безопасности	5
2.0 Технические данные и характеристики	7
3.0 Сборочные чертежи	7
3.1 Модель DOS 10 V4V (с 4-ходовым клапаном).....	8
3.2 Модель DOS 25 V4V (с 4-ходовым клапаном).....	9
3.3 Модель DOS 40 V4V (с 4-ходовым клапаном).....	10
4.0 Подключение и эксплуатация	10
5.0 Техническое обслуживание и нейтрализация кислотных растворов	11
6.0 Принадлежности	12
7.0 Ваш вклад в защиту окружающей среды	13
7.1 Утилизация упаковки.....	13
7.2 Утилизация оборудования	13

1.0 Общие сведения и информация для пользователя

1.1 Декларация соответствия ЕС

Адрес: Viale Archimede n. 45 - 37059 – Santa Maria di Zevio (VR)
Реквизиты: P.Iva: 00780420964 - Numero REA: MB - 1014132

ЗАЯВЛЯЕТ

Настоящее оборудование модель DOS 10 V4V / DOS 25 / DOS 25 V4V / DOS 40 / DOS 40 V4V было спроектировано и изготовлено в соответствии со следующими европейскими директивами (включая все применимые изменения):

Директива 2006/42/CE : *Машины*

Директива 2006/95/CE : *Низкое напряжение*

Директива 2004/108/CE : *Электромагнитная совместимость*

Директива 2002/95/CE : *RoHS (ограничение вредных веществ)*

Кроме того, производитель заявляет, что электрические компоненты оборудования соответствуют следующим нормативам:

CEI-EN 60034-1 : *Электрические машины вращательного типа.*
Часть 1: Номинальные и рабочие параметры.

Местонахождение: Santa Maria di Zevio (VR)
Дата: 15/12/2011

Руководитель – Джордано Кавалли

1.2 Условия и ограничения гарантии

Условия:

Manta Ecologica S.r.l. предоставляет гарантию на компоненты оборудования в случае, если в них будут обнаружены дефекты, при условии, что гарантийный талон заполнен полностью и к нему прилагается документ, подтверждающий дату приобретения оборудования (чек, накладная, счет-фактура).

Ограничения:

Гарантия ограничивается заменой или ремонтом деталей или материалов, признанных непригодными для эксплуатации; они должны быть возвращены по адресу дистрибьютора. Гарантия не распространяется на компоненты и материалы, признанные непригодными вследствие неправильного обращения, а также вследствие нормального износа от эксплуатации.

Действие гарантии прекращается в случае несоблюдения правил пользования, технического обслуживания и мер безопасности, изложенных в настоящем руководстве.



Viale Archimede n. 45 – località Campagnola
37059 – S. Maria di Zevio – Verona

тел. 045 8731511 факс 045 8731535
www.h2online.it - e-mail : info@h2online.it

1.3 Общие сведения и меры безопасности

Обязательно прочитать инструкции по эксплуатации:

Данное оборудование соответствует действующим нормам безопасности. Однако ненадлежащая эксплуатация может причинить вред людям и/или расположенным вблизи предметам.

Перед первым применением насоса внимательно прочитать инструкции, они содержат информацию о безопасном использовании, правилах эксплуатации и технического обслуживания устройства. Это позволит избежать рисков причинения вреда людям и материальным ценностям.

Данное техническое руководство адресовано как непосредственным пользователям (отдельные главы), так и техническим специалистам, занимающимся техническим обслуживанием. Перед началом любых действий как пользователи, так и специалисты по установке, а также квалифицированные технические специалисты должны внимательно прочитать инструкции, изложенные в настоящем руководстве.

Пользователям разрешается выполнять только те операции, которые изложены в настоящем руководстве; пользователям не разрешается выполнять операции, предназначенные для обслуживающего персонала и квалифицированные технических специалистов.

Инструкции по эксплуатации следует хранить и передавать вместе с оборудованием новым пользователям.

Техническая безопасность:

Перед установкой оборудования убедиться в отсутствии видимых повреждений. Не устанавливать и не включать насос DOS при наличии наружных повреждений.

Электрическая безопасность устройства гарантирована только в случае его подключения к защитному проводнику, соответствующему нормативам. Речь идет об основополагающих требованиях по безопасности. Необходимо убедиться в соблюдении данного условия и, в случае сомнений, вызвать для проверки квалифицированного технического специалиста.

Manta Ecologica S.r.l. не может быть привлечена к ответственности за причиненный ущерб в случае разрыва или отсутствия защитного проводника. Ненадлежащий ремонт может подвергнуть пользователя опасности с непредсказуемыми последствиями, за которые производитель не несет ответственности. Ремонт может производиться только отделом технического обслуживания, авторизованным Manta Ecologica S.r.l., в противном случае гарантия, действующая в случае причинения ущерба из-за поломок, прекращает свое действие.

Компоненты оборудования, имеющие дефекты или поломки, должны заменяться только оригинальными запасными частями, только в этом случае может гарантировать полное соблюдение заявленных стандартом качества.

Условные обозначения:



указывает на предупреждение или полезную информацию о ключевых функциях. Следует обращать особое внимание на блоки информации, отмеченные данным символом



том

указывает на возможность ручной регулировки, в числе при помощи переносных инструментов и приспособлений



опасность с угрозой риска для пользователя



запрещено

Правила пользования:

Насосы DOS достигают наилучших показателей при использовании веществ для удаления отложений производства Это вещества на кислотной основе, поэтому при их применении должны соблюдаться меры безопасности, изложенные на упаковке к соответствующим чистящим веществам и в специальных картах безопасности. Следует использовать защитные перчатки и фартук, надевать защитные очки, следя за тем, чтобы при процедуре обработки помещение хорошо проветривалось.



Не подвергать оборудование сильному нагреву, воздействию открытого огня.
Не оставлять работающий насос без присмотра.



Заглушка бака подачи/слива во время работы должна быть удалена, так чтобы жидкость внутри бака также проветривалась.



Перед включением вилки в сеть питания убедиться, что переключатель находится в выключенном положении. Убедиться также, что насос герметично подсоединен к баку.

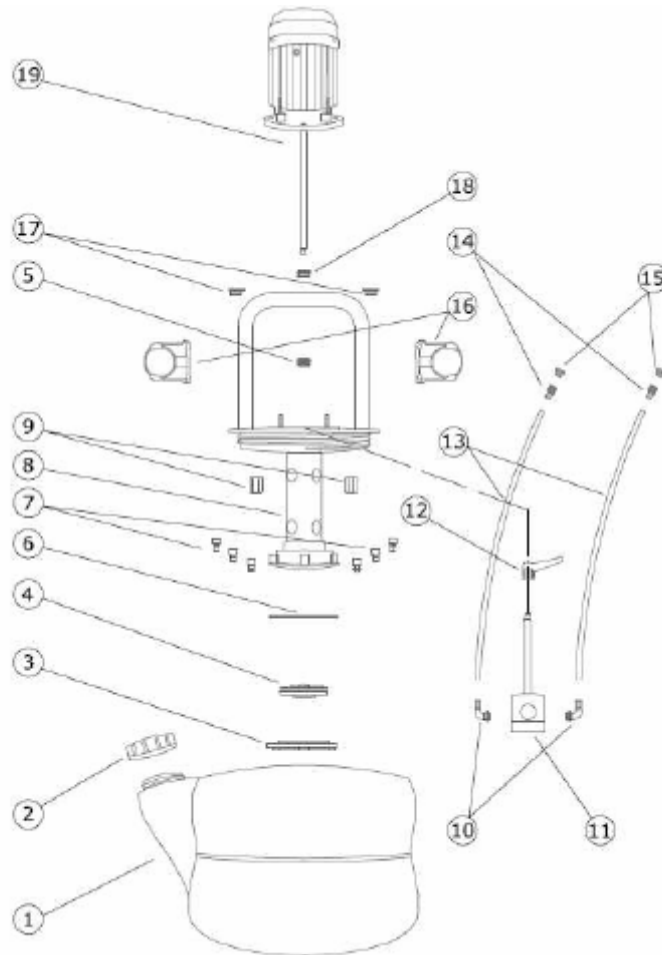
По окончании чистки отсоединить трубки насоса от оборудования и надежно заглушить их специальными заглушками во избежание разливания раствора в рабочем помещении.

2.0 Технические данные и характеристики

Модель	DOS 10 V4V	DOS 25 DOS 25 V4V	DOS 40 DOS 40 V4V
Однофазный электродвигатель	230 В–50 Гц	230 В–50 Гц	230 В–50 Гц
Вес	7,0 кг	8,5 кг	11 кг
Защита	IP 55	IP 55	IP 55
Макс. производительность	56 л/мин	56 л/мин	70 л/мин
Напор	10 м	10 м	10 м
Подключения вход/выход	1/2"	1/2"	3/4"
Емкость бака	10 литров	20 литров	30 литров
Макс. температура	45 °С	45 °С	45 °С
Мощность двигателя	0,22 лс/ 0,165 кВт	0,22 лс/ 0,165 кВт	0,39 лс/ 0,290 кВт
Размеры	(А) 500 мм (В) 360 мм	(А) 500 мм (В) 350 мм	(А) 630 мм (В) 350 мм

3.0 Сборочные чертежи

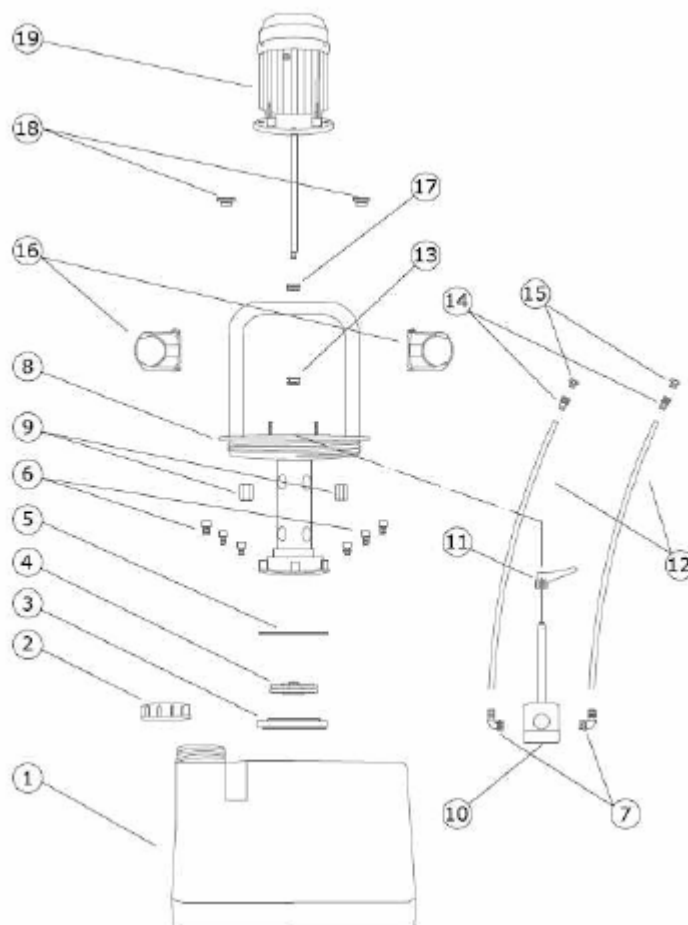
3.1 Модель DOS 10 V4V (с 4-ходовым клапаном)



- 1 – БАК
- 2 – ЗАГЛУШКА
- 3 – КРЫШКА
- 4 – ПОВОРОТНОЕ КОЛЕСО
- 5 – САЛЬНИК
- 6 – УПЛОТНИТЕЛЬНОЕ КОЛЬЦО 98x3,53 мм
- 7 – ПЛАСТИКОВЫЕ ВИНТЫ М6 х 20 мм
- 8 – КОРПУС НАСОСА
- 9 – ПЛАСТИКОВЫЕ ГАЙКИ
- 10 – УГЛОВОЙ ШТУЦЕР 8131 1/2"x16 мм
- 11 – ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ
- 12 – РЫЧАГ КЛАПАНА НАПРАВЛЕНИЯ В СБОРЕ
- 13 – АРМИРОВАННАЯ ТРУБКА 16x22
- 14 – ШТУЦЕР В СБОРЕ 8120 1/2"x16 мм
- 15 – ЗАГЛУШКА С НАРУЖНОЙ РЕЗЬБОЙ 8200 1/2"
- 16 – КРОНШТЕЙН ДЛЯ ТРУБЫ Д. 63 мм

- 17 – КАБЕЛЬНАЯ МУФТА FG 412
- 18 – КАБЕЛЬНАЯ МУФТА FG 028
- 19 – ДВИГАТЕЛЬ

3.2 Модель DOS 25 V4V (с 4-ходовым клапаном)

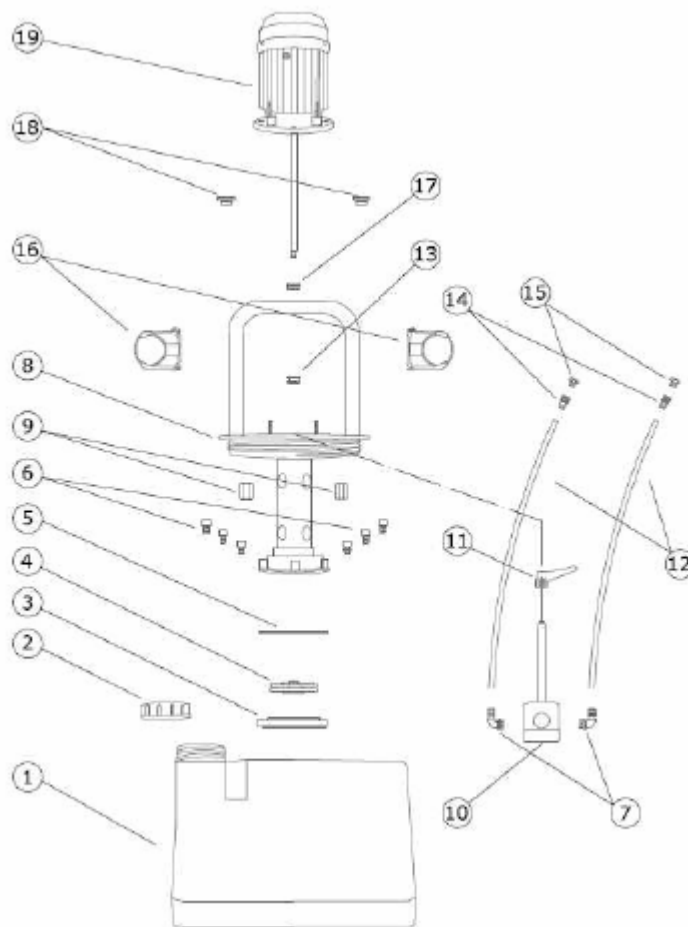


- 1 – БАК
- 2 – ЗАГЛУШКА
- 3 – КРЫШКА
- 4 – ПОВОРОТНОЕ КОЛЕСО
- 5 – УПЛОТНИТЕЛЬНОЕ КОЛЬЦО 98x3,53 мм
- 6 – ПЛАСТИКОВЫЕ ВИНТЫ М6 x 20 мм
- 7 – УГЛОВОЙ ШТУЦЕР 8131 1/2"x16 мм
- 8 – КОРПУС НАСОСА
- 9 – ПЛАСТИКОВЫЕ ГАЙКИ
- 10 – ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ
- 11 – РЫЧАГ КЛАПАНА НАПРАВЛЕНИЯ В СБОРЕ
- 12 – АРМИРОВАННАЯ ТРУБКА 16x22
- 13 – САЛЬНИК
- 14 – ШТУЦЕР В СБОРЕ 8120 1/2"x16 мм
- 15 – ЗАГЛУШКА С НАР. РЕЗЬБОЙ 8200 1/2"
- 16 – КРОНШТЕЙН ДЛЯ ТРУБЫ Д. 63 мм

- 17 – КАБЕЛЬНАЯ МУФТА FG 412
- 18 – КАБЕЛЬНАЯ МУФТА FG 028
- 19 – ДВИГАТЕЛЬ

Примечание: в модели DOS 25 отсутствует переключатель

3.3. Модель DOS 40 V4V (с 4-ходовым клапаном)



- 1 – БАК
- 2 – ЗАГЛУШКА
- 3 – КРЫШКА
- 4 – ПОВОРОТНОЕ КОЛЕСО
- 5 – УПЛОТНИТ. КОЛЬЦО 117,07x3,53 мм
- 6 – ПЛАСТИКОВЫЕ ВИНТЫ M6 x 20 мм
- 7 – УГЛОВОЙ ШТУЦЕР 8131 1/2"x20 мм
- 8 – КОРПУС НАСОСА
- 9 – ПЛАСТИКОВЫЕ ГАЙКИ
- 10 – ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ
- 11 – РЫЧАГ КЛАПАНА НАПРАВЛ. В СБОРЕ
- 12 – АРМИРОВАННАЯ ТРУБКА 19x26

- 13 – САЛЬНИК
- 14 – ШТУЦЕР 8120 3/4"x19
- 15 – ЗАГЛУШКА С НАР. РЕЗЬБОЙ 8200 1/2"
- 16 – КРОНШТЕЙН ДЛЯ ТРУБЫ Д. 63 мм
- 17 – КАБЕЛЬНАЯ МУФТА FG 412
- 18 – КАБЕЛЬНАЯ МУФТА FG 028
- 19 – ДВИГАТЕЛЬ

Примечание: в модели DOS 40 отсутствует переключатель

4.0 Подключение и эксплуатация

Перед началом работы (если возможно) убедиться, что в обрабатываемой системе есть хотя бы минимальный проход для кислотного раствора, в противном случае работа невозможна.



Отсоединить выход и вход обрабатываемого оборудования, слить из него воду и затем подключиться к насосу при помощи гибких шлангов, входящих в поставку.

Снять заглушку бака и заполнить холодной водой наполовину его емкости (при проведении чистки температура не должна превышать 50 °C).

Включить насос нажатием на выключатель и медленно добавлять вещество для удаления отложений до достижения желаемой концентрации. Данная операция обеспечивает правильное перемешивание вещества на кислотной основе.

По вопросам рекомендуемой дозировки раствора и времени обработки следовать указаниям на этикетке к соответствующим продуктам. В любом случае время непрерывной работы двигателя не должно превышать 2 часа: каждые два часа необходимо делать перерыв минимум на полчаса.

ВНИМАНИЕ: в моделях с 4-ходовым клапаном (V4V) можно инвертировать направление движения раствора при помощи внешней команды (клапан направления) для того, чтобы получить наилучший результат.

В случае избыточного образования пены, разбавить раствор водой и выключить насос на короткий промежуток времени.

По окончании удаления отложений слить раствор из насоса и заменить его чистой водой, затем промыть водой обрабатываемый контур.

5.0 Техническое обслуживание и нейтрализация кислотных растворов

По окончании удаления отложений выключить насос, в первую очередь отсоединить кабель питания. Дождаться, пока циркулирующая в контуре оборудования жидкость вернется в бак. Не оставлять работающее оборудование без присмотра.



Для нейтрализации раствора, как находящегося внутри насоса, так и внутри обрабатываемого оборудования, убедиться, что pH находится в интервале от 6,5 до 9,5. При необходимости использовать нейтрализующее вещество (например, *Manta N-105*). Хорошо промыть насос, бак и корпус насоса.

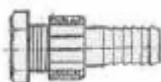


НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ НЕ ОСТАВЛЯТЬ В БАКЕ КИСЛОТНЫЙ РАСТВОР: кислотные пары могут повредить компоненты самого насоса.

6.0 Принадлежности

* Код 180203003

ПАКЕТ НАСАДОК
(для модели DOS 10 V4V / DOS 25 / DOS 25 V4V)



Штуцер 1/2"x16 + заглушка + хомут (x 2 шт)

* Код 180203001

ПАКЕТ "А"
(для модели DOS 10 V4V / DOS 25 / DOS 25 V4V)



Ниппель 1/2" (x 2 шт)



Ниппель 1/2"-3/4" (x 2 шт)
Ниппель 1/2"-3/8" (x 2 шт)



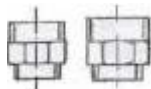
Переходник 1/2"-3/8" (x 2 шт)

* Код 180203002

ПАКЕТ "В"
(для модели DOS 40 / DOS 40 V4V)



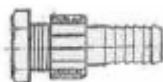
Муфта 3/4" (x 2 шт)



Муфта 1/2"-3/4" (x 2 шт)
Муфта 1"-3/4" (x 2 шт)

* Код 180203004

ПАКЕТ НАСАДОК
(для модели DOS 40 / DOS 40 V4V)

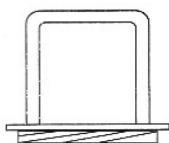


Штуцер 3/4"x19 + заглушка + хомут (x 2 шт)

* Код 180206007

КРЫШКА

(для модели DOS 10 V4V / DOS 25 / DOS 25 V4V / DOS 40 / DOS 40 V4V)



Крышка для баков насосов DOS

7.0 Ваш вклад в защиту окружающей среды

7.1 Утилизация упаковки

Упаковка предохраняет оборудование от повреждений во время транспортировки.

Используемые для упаковки материалы были отобраны исходя из критериев защиты окружающей среды и легкости последующей утилизации, следовательно, поддаются переработке.

Включение упаковки в цепочку вторичной переработки материалов позволяет экономить ресурсы и сокращает объем отходов.

7.2 Утилизация оборудования

В соответствии с Законодательным постановлением №151 от 25 июля 2005 г. в исполнение директив 2002/95/CE, 2002/96/CE и 2003/108/CE о переработке отходов электрического и электронного оборудования значок с перечеркнутым мусорным контейнером означает, что такое оборудование по окончании срока службы должно собираться отдельно от других отходов.



Пользователь должен доставить использованное оборудование в центры отдельной сборки отходов электронных и электрических компонентов. Раздельный сбор отходов, надлежащая обработка и утилизация, совместимая с принципами защиты окружающей среды, сокращают негативное воздействие на нее и на здоровье человека, способствуя вторичной переработке материалов.



Ненадлежащая утилизация оборудования пользователем влечет за собой применение административных санкций, предусмотренных действующим законодательством.